

Categoria	S.do 31-12-07	S.do 31-12-08
INPS	92.256	369
INPDAP	17.095	71
INPDAP EX ENPDEP	414	
F.DO PREV. DI CRED.	182	
INAIL	827	997
INPDAP STATALI	3.308	
INPDAP F.DO CRED.	35	
INPS CO.CO.CO	683	
INAIL CO.CO.CO		78
Enti previd. c/retr. diff.	35.926	37.938
Crediti vs Inps per versamento TFR		2
<b>Totale</b>	<b>150.726</b>	<b>39.455</b>

In particolare si segnala che il pagamento dei contributi previdenziali del mese di dicembre 2008 è stato anticipato nello stesso mese.

altri debiti:

Categoria	S.do 31-12-07	S.do 31-12-08
Dip. c/retr. diff.	151.324	165.210
Trattenute sindacali	376	
Dip. c/note spese	22	
Presidente, Consiglio, Revisori	-536	
Benefici di nat. assistenziale	16.900	16.900
Debiti v/Faschim	1.094	4.530
Debiti v/Fonchim	24.023	
Fondi pensione vari	719	
Premio presenza	15.039	14.482
Debiti per somme da rimborsare	10.681	11.004
Debiti per oneri sost/ass/obbl.		3.305
<b>Totale</b>	<b>219.642</b>	<b>215.431</b>

La voce "Dipendenti c/retr. Diff." include il costo delle ferie e delle ore non godute fino al 31/12/08. Non esistono debiti con scadenza oltre 5 anni.

#### • Riconoscimento dei costi e dei ricavi in Conto Economico

I costi e i ricavi sono riconosciuti sulla base della loro corretta competenza temporale.

Prima di procedere all'analisi delle singole voci si ricorda che i commenti sull'andamento dei costi e dei ricavi sono esposti a norma dell'art. 2428 del C.C., nell'ambito della relazione sulla gestione. Inoltre l'analitica disposizione dei componenti positivi e negativi di reddito negli appositi prospetti di bilancio ed i precedenti commenti delle voci di Stato Patrimoniale consentono di limitare alle sole voci principali i commenti esposti qui di seguito.

#### • Valore della produzione

I ricavi classificati nel 'valore della produzione, iscritti secondo il criterio della competenza economica, ammontano a 7.164.755 € con un incremento rispetto all'esercizio precedente di 199.489 €, pari al 2,86%.

#### • Costi della produzione

I costi della produzione ammontano a 6.526.182 €, di cui per servizi 1.335.437 €, materie prime e di consumo per 368.015 €, variazione delle rimanenze di magazzino per 7.380 €, godimento beni di terzi per 5.364 €, spese di personale per un totale di 3.567.089 €, ammortamenti e svalutazioni per 904.530 €, altri accantonamenti 39.400 € e oneri diversi di gestione per 298.965€.

#### • Proventi ed oneri finanziari

Il C.E. ha beneficiato di proventi finanziari per 78.665 €, dovuti per 44.712 € al rendimento della polizza TFR e per 33.930 € agli interessi attivi su conti correnti e su prestiti al personale, inclusi arrotondamenti e abbuoni e la compensazione dei costi per le perdite su cambi di minimo importo.

#### • Proventi ed oneri straordinari

Nei proventi straordinari sono state iscritte sopravvenienze attive per 200.326 € principalmente riguardanti contributi industriali relativi all'anno precedente per 198.244 €. La differenza è dovuta a rettifiche di poste di S.P. e da liquidazioni da procedure di fallimento.

Tra gli oneri sono state iscritte sopravvenienze passive per 35.467 €, dovute principalmente al premio di partecipazione 2007 per 21.324 €, diminuzione crediti per 5.300 € circa e altri costi relativi anno precedente per la differenza.

Pertanto il risultato prima delle imposte è pari a 880.562 € al quale sottratte le imposte sul reddito dell'esercizio (IRAP e IRES) per 256.779 € si ottiene un utile di esercizio di 623.783 €.

#### Note sul personale

Le unità di personale a tempo indeterminato in servizio al 31 dicembre 2008 sono state 62, così ripartite:

- Quadri (A) 16
- Impiegati direttivi (B) 19
- Impiegati (C) 15
- Impiegati (D) 12

Le unità di personale a tempo determinato in servizio al 31 dicembre 2008 erano 4, così ripartite:

- Impiegati direttivi (B) 0
- Impiegati (C) 2
- Impiegati (D) 2

#### Compensi ad amministratori e revisori

Nell'esercizio in esame sono stati riconosciuti compensi per complessivi € 49.121 al Presidente e al Consiglio di Amministrazione e per complessivi € 13.337 al Collegio dei Revisori.

Tali compensi sono stati corrisposti al netto della riduzione del 10% prevista dall'art.1, comma 58, della legge 23 dicembre 2005 n. 266.

Il presente Bilancio rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione Patrimoniale e Finanziaria, nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili. Si conferma, inoltre, che nel periodo successivo alla chiusura dell'esercizio, al 31 dicembre 2008, non sono intervenuti fatti la cui rilevanza avrebbe comportato modifiche al contenuto del bilancio stesso.

IL PRESIDENTE  
(Ing. Romano MONNIELLO)

PAGINA BIANCA

**RELAZIONE DEL COLLEGIO  
DEI REVISORI DEI CONTI**

PAGINA BIANCA

C.D.A 21 Aprile 2009  
ALL.F**STAZIONE SPERIMENTALE PER I COMBUSTIBILI****Sede in San Donato Milanese (MI)**

\* \* \*

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI****AL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2008**

\* \* \*

Signori Amministratori,

il Presidente del Consiglio d'Amministrazione nella Relazione sulla gestione, redatta in conformità a quanto previsto dall'art. 2428 Codice Civile, ove applicabile, Vi ha informato sull'attività svolta dalla Stazione Sperimentale per i Combustibili (di seguito, più brevemente, S.S.C.) nell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008 e commentato il risultato conseguito.

Vi possiamo confermare che il Bilancio a noi sottoposto, costituito dallo Stato Patrimoniale, dal Conto Economico e dalla Nota Integrativa, risulta essere redatto in ottemperanza al combinato disposto degli artt. 2423 e successivi del Codice Civile, quando applicabili e salvo le deroghe dovute alla natura economica e giuridica della S.S.C..

Lo Stato Patrimoniale, il Conto Economico e la relativa Nota Integrativa dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2008 sono stati redatti in unità di Euro.

Vi esponiamo di seguito i dati essenziali relativi alle componenti di patrimonio e di reddito alla data di riferimento.

Lo Stato patrimoniale risulta in sintesi dalla seguente esposizione:

<b>Totale Attivo.....</b>	<b>Euro</b>	<b>15.667.070</b>
Passività.....	Euro	3.198.354
Patrimonio netto.....	Euro	11.844.933

Utile dell'esercizio.....	Euro	<u>623.783</u>
<b>Totale passivo e patrimonio netto.....</b>	<b>Euro</b>	<b><u>15.667.070</u></b>

Tale risultato trova conferma nel Conto Economico, che rappresenta la gestione dal 1° gennaio 2008 al 31 dicembre 2008, riassunto come segue:

- Valore della Produzione.....	Euro	7.164.755
- Costi della Produzione.....	Euro	<u>(6.526.182)</u>
<b>- Differenza.....</b>	<b>Euro</b>	<b>638.573</b>
- Proventi e oneri finanziari.....	Euro	78.665
- Rettifiche di valore di attività finanziarie.....	Euro	0
- Proventi e oneri straordinari.....	Euro	<u>163.324</u>
<b>- Risultato prima delle imposte.....</b>	<b>Euro</b>	<b>880.562</b>
- Imposte sul reddito dell'esercizio.....	Euro	<u>(256.779)</u>
<b>Utile dell'esercizio .....</b>	<b>Euro</b>	<b><u>623.783</u></b>

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività.

In particolare, i criteri di valutazione adottati nella formazione del bilancio sono stati i seguenti:

- le immobilizzazioni sono generalmente iscritte al costo storico di acquisizione aumentato degli oneri accessori di diretta imputazione ed al netto dei relativi ammortamenti. Gli ammortamenti delle stesse sono stati calcolati secondo criteri tecnico economici e tenuto conto della loro residua possibilità di utilizzazione nell'ambito dei limiti fiscalmente ammessi.

Per i fabbricati si è, invece, operata alla data del 1° gennaio 2002 una valutazione sulla base delle rendite catastali rivalutate e dei coefficienti previsti dalla legislazione per l'Imposta di Registro, ai fini della determinazione del

valore degli immobili. Tale criterio ha consentito:

- a) di iscrivere in Bilancio i fabbricati per un valore più adeguato alla loro effettiva consistenza patrimoniale rispetto al criterio del costo storico;
  - b) di utilizzare un criterio di valutazione prudenziale e comunque riconosciuto in via Legislativa;
  - c) di non superare il “valore venale” di tali immobilizzazioni (aspetto questo verificato attraverso un'indagine di mercato del valore degli immobili similari e situati nella medesima zona alla data del 1° gennaio 2002).
- le immobilizzazioni finanziarie sono costituite da una polizza sul T.F.R. del personale dipendente. Il valore di tale polizza è peraltro superiore al debito verso dipendenti per T.F.R. sempre alla data del 31 dicembre 2008;
  - le rimanenze finali sono state valutate in conformità alle disposizioni del Codice Civile;
  - i crediti verso clienti e contribuenti sono iscritti al valore nominale e sono ricondotti al loro presumibile valore di realizzo attraverso delle svalutazioni dirette;
  - i ratei e i risconti sia attivi sia passivi sono stati determinati rispettando il principio della competenza economica e temporale;
  - i fondi rischi ed oneri sono destinati a coprire perdite o debiti di natura determinata, di esistenza certa o probabile, dei quali tuttavia alla chiusura dell'esercizio sono indeterminati o l'ammontare o la data di sopravvenienza.
  - il Fondo trattamento di fine rapporto riflette gli oneri accumulati a tale titolo nei confronti dei dipendenti in forza alla chiusura dell'esercizio in conformità alla legislazione vigente ed ai contratti collettivi di lavoro;
  - i debiti sono iscritti al loro valore nominale;
  - i debiti tributari riflettono l'onere maturato a carico della S.S.C. per le

imposte afferenti il risultato d'esercizio nonché le altre passività tributarie esistenti sempre alla data di chiusura dell'esercizio;

- il Fondo di dotazione della S.S.C. risulta pari al valore netto contabile dello stesso Ente determinato con i criteri contabili sopra esposti.

Vi ribadiamo che la S.S.C. ha fatto ricorso alla deroga di cui all'articolo 2423, comma IV, del Codice Civile solo in relazione alla valutazione dei fabbricati, come più sopra è già stato ampiamente segnalato.

Formuliamo pertanto, sulla base delle considerazioni che precedono, il nostro parere favorevole all'approvazione del bilancio così come predisposto dal Presidente del Consiglio di Amministrazione e dal Direttore Generale.

Il Collegio ritiene inoltre doveroso rivolgere un ringraziamento al Presidente, al Direttore Generale ed al personale della S.S.C. per la collaborazione costantemente fornita.

San Donato Milanese, li 6 aprile 2009.

#### I REVISORI

\_\_\_\_\_  
(Dott. Giorgio Fumagalli)

\_\_\_\_\_  
Dott. Henry Richard Rizzi

\_\_\_\_\_  
(Dott. Franko Thani)



STAZIONE SPERIMENTALE PER I COMBUSTIBILI

---

**BILANCIO D'ESERCIZIO 2009**

PAGINA BIANCA



# Stazione Sperimentale per i Combustibili

**I - 20097 SAN DONATO MILANESE MI**

Uffici: Viale Alcide De Gasperi, 3  
Laboratori: Via Galileo Galilei, 1  
CCIAA 1670290 (REA)

Tel. : +39.02.51604.1  
Fax. : +39.02.514286  
E-mail : mail@ssc.it  
C.F. : 00880300157  
Sito : www.ssc.it

Prot.379 .S/07

14 Maggio 2009

Spett.le Ministero per lo Sviluppo Economico  
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione  
Direzione Generale per la politica industriale e la competitività  
Divisione V – Promozione della ricerca e dell'innovazione  
Dirigente Dr.ssa Francesca Capiello  
Via Molise, 2  
00187 ROMA

e a:

Dr. G. Maccagno  
Sezione di Controllo Enti  
CORTE DEI CONTI  
Via Baiamonti, 25  
00195 ROMA

CORTE DEI CONTI



0002318-25/05/2010-SEZENTI-A92-A

Spett.le  
Ministero Dell'Economia e Delle Finanze  
Ragioneria Generale dello Stato  
Via XX Settembre,97  
00187 ROMA RM

Oggetto :

**Punto 4) all'OdG**

**Relazione sull'Attività svolta nel 2009**

**Punto 5) all'OdG**

**Bilancio di esercizio dell'anno 2009**

Si trasmettono in allegato gli estratti ed i relativi allegati del verbale del 19 Aprile 2010 inerenti l'oggetto.

Cordiali saluti.

IL DIRETTORE GENERALE

  
Dr. Alfredo Ponte

PAGINA BIANCA

## RELAZIONE DEL PRESIDENTE

PAGINA BIANCA

CdA 19 aprile 2010  
Allegato B

### **Relazione del Presidente al Bilancio di esercizio dell'anno 2009**

Il presente Bilancio, giunto alla settima edizione dall'entrata in vigore del D.Lgs 540/99 che disciplinò il riordino delle Stazioni sperimentali è redatto in conformità alle disposizioni del Codice Civile e del Regolamento di Amministrazione e di Contabilità.

#### **Bilancio di esercizio 2009**

##### **A) Conto Economico**

Si chiude con **ricavi** per € 7.068.282 (€ 7.445.873 nel 2008) e **costi** per € 7.058.793 (€ 6.822.190 nel 2008) con un avanzo di esercizio, dopo le imposte, di € 9.489 (€ 623.782 nel 2008).

##### **B) Stato Patrimoniale**

Il Patrimonio netto che al 31.12.2008 risultava di € 12.486.716 al 31.12.2009 è pari a € 12.478.204. Per gli altri elementi si rinvia alla Nota Integrativa.

##### **C) Cassa**

Il cash flow, costantemente monitorato, evidenzia un saldo in flessione a fine esercizio di € 3.770.758 VS € 4.071.661 dell'inizio dell'anno.

Il Bilancio ha rispettato tutte le disposizioni contenute nelle leggi Finanziarie dal 2006 al 2009.

Il Presidente  
(Ing. Romano MONNIELLO)

PAGINA BIANCA